

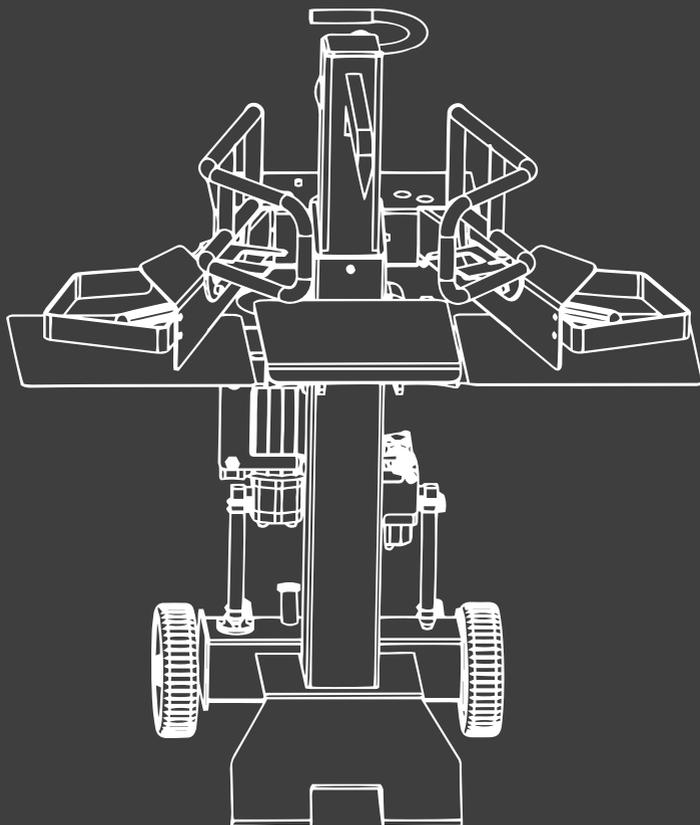
HYUNDAI
POWER PRODUCTS

SPACCALEGNA ELETTRICO VERTICALE COD. 85950 MOD. HYV8T-550E

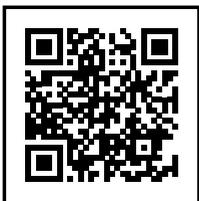
MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI
Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



SONO ARRIVATE LE VIDEO ISTRUZIONI SEGUICI SUL NOSTRO CANALE YOUTUBE!



SCANSIONA IL QR CODE PER VISITARE SUBITO IL NOSTRO CANALE
OPPURE CERCA HYUNDAI ITALIA, VINCO E POLAR SU YOUTUBE

I nostri tecnici ti accompagneranno nella risoluzione delle problematiche più comuni sui nostri prodotti. Rispondiamo alle vostre domande e a creiamo nuovi contenuti per rispondere alle vostre esigenze.

**HAI UN PROBLEMA E NON TROVI IL VIDEO CHE LO RISOLVA?
ISCRIVITI E COMMENTA PER RICHIEDERE NUOVE VIDEO ISTRUZIONI,
E CI IMPEGNEREMO A CREARLE PER TE!**

The screenshot shows the YouTube channel page for "HYUNDAI Italia, VINCO e POLAR". The channel has 305 subscribers and is currently on the "PLAYLIST" tab. The main banner features the text "IL TECNICO RISPONDE" over an image of a technician. Below the banner, there are four featured playlists: "GENERATORI" (12 videos), "DECESPUGLIATORI" (4 videos), "MOTOSEGHE" (11 videos), and "GARDEN" (2 videos). Each playlist includes a thumbnail, title, and a link to view the complete playlist. Below the playlists, there is a section for "Video caricati" with a "RIPRODUCI TUTTI" button. This section displays five video thumbnails with titles, durations, and view counts. The first video is "CAMBIO OLIO E FILTRO IN 5 MINUTI generatore diesel" (5:56, 145 views). The second is "COME RISOLVERE MOTOSEGA INGOLFATA" (1:06, 1347 views). The third is "GENERATORI FULLPOWER BENZINA E DIESEL..." (3:56, 332 views). The fourth is "Soffiatore 2 Tempi Hyundai 35801 - UNBOXING..." (2:42, 85 views). The fifth is "Come richiedere assistenza, sostituzione del prodotto a..." (1:04, 133 views). Below this, there is another "RIPRODUCI TUTTI" button for "DECESPUGLIATORI". This section displays five more video thumbnails: "4 MONTIAMO ACCESSORI PER MULTIFUNZIONE" (6:30), "come regolare e fissare l'acceleratore di un..." (1:31), "Montare e regolare correttamente la maniglia di..." (1:53), "Aggianciare facilmente accessori decespugliatore..." (3:57), and "DECESPUGLIATORE 35200 35220 GUIDA VIDEO..." (2:05).

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



Gentile Cliente,

grazie per avere scelto un prodotto Hyundai Power Products, distribuito in Italia da Vinco Srl.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

Sia che i nostri prodotti vengano utilizzati per i tuoi hobby, sia in modo più frequente, ti preghiamo di spendere qualche momento nella lettura di questo libretto di istruzioni.

Le informazioni che seguono sono molto importanti per la sicurezza e per ottenere il meglio dal prodotto.

In caso di necessità, per qualsiasi chiarimento o consiglio, siamo a disposizione ai recapiti riportati in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutare e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

Vinco Srl
Licenziatario ufficiale Italia
Hyundai Power Products

AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

CONOSCERE LO SPACCALEGNA

Si prega di leggere e comprendere il manuale dell'utilizzatore e le etichette di avvertimento affisse allo spaccalegna. Si prega inoltre di studiare il funzionamento e le limitazioni d'uso della macchina, nonché i potenziali rischi specifici caratteristici della stessa.

DROGHE, ALCOL E FARMACI

Non azionare lo spaccalegna mentre si è sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci in grado di alterare la capacità personale di usare correttamente la macchina.

EVITARE LE SITUAZIONI DI PERICOLO

Azionare sempre lo spaccalegna su un suolo asciutto, solido e piano. Non azionare mai la macchina su superfici scivolose, bagnate, fangose o ghiacciate. Nel luogo scelto per l'utilizzo della macchina non devono essere presenti erba alta, cespugli o altri fattori di disturbo. Deve esserci un ampio spazio di manovra, e aiutare l'operatore a rimanere vigile. Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree di lavoro ingombre aumentano il rischio di lesioni. Per evitare di inciampare, non lasciare attrezzi, ceppi o altri elementi intorno all'area di lavoro. Non utilizzare lo spaccalegna in zone umide o bagnate e non esporlo alla pioggia. Non utilizzare la macchina in aree in cui la presenza di vapori provenienti da vernici, solventi o liquidi infiammabili può costituire un potenziale pericolo.

ISPEZIONARE LO SPACCALEGNA

Controllare lo spaccalegna prima di accenderlo. Tenere tutti i dispositivi di protezione a posto e in buono stato di funzionamento. Abituarsi a controllare che tutte le chiavette e le chiavi fisse di regolazione vengano rimosse dall'area in cui si trova la macchina prima di accenderla. Prima di utilizzare lo spaccalegna, sostituire tutte le parti eventualmente danneggiate, mancanti o guaste. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni, le viti, i raccordi idraulici, i morsetti dei tubi, ecc. siano stretti saldamente. Controllare sempre il livello dell'olio idraulico all'interno dell'apposito serbatoio. Non azionare mai lo spaccalegna se la macchina necessita di essere riparata o è in cattive condizioni meccaniche.

VESTIRSI IN MODO ADATTO

Non indossare abiti con bordi svolazzanti, guanti, cravatte o gioielli (per esempio, anelli o orologi da polso). Potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. In fase di lavoro, si raccomanda di indossare guanti isolanti e calzature di sicurezza antiscivolo. Raccogliere i capelli lunghi in apposite cuffie protettive per evitare che rimangano impigliati nella macchina.

PROTEGGERE OCCHI E VISO

Qualsiasi tipo di spaccalegna può scagliare corpi estranei negli occhi, causando lesioni oculari permanenti. Per questo motivo, è necessario indossare sempre un paio di occhiali di protezione. I normali occhiali sono dotati solamente di lenti antiurto. Non sono occhiali di protezione.

PROLUNGHE

L'uso improprio di prolunghes può causare inefficienze di funzionamento dello spaccalegna che, a loro volta, possono portare al surriscaldamento della macchina.

Assicurarsi che la prolunga sia lunga al massimo 10m e che la sua sezione misuri almeno 2.5mm, in modo che al motore arrivi un flusso di corrente sufficiente.

Evitare l'uso di collegamenti liberi e non adeguatamente isolati. I collegamenti devono essere realizzati in materiale protetto adatto all'uso esterno.

EVITARE LE SCOSSE ELETTRICHE

Controllare che il circuito elettrico sia adeguatamente protetto e che corrisponda alla potenza, alla tensione e alla frequenza del motore. Controllare che sia presente una connessione di terra e un interruttore differenziale regolabile a monte. Collegare a massa lo spaccalegna. Evitare che le parti del corpo entrino in contatto con superfici collegate a massa: tubi, radiatori, forni e contenitori refrigeranti. Non aprire la scatola interruttore / spina. Qualora fosse necessario farlo, rivolgersi a un elettricista qualificato.

Nell'inserire o togliere la spina dello spaccalegna, assicurarsi di non toccare con le dita i denti di metallo della spina.

PREVENZIONE INCENDI

Non fumare o usare fiamme libere mentre lo spaccalegna è in funzione o viene ricaricato. Non azionare mai lo spaccalegna vicino a fiamme o scintille. L'olio è infiammabile e potrebbe esplodere.

TENERE LE PERSONE PRESENTI A DEBITA DISTANZA

Permettere a una sola persona di caricare e azionare lo spaccalegna. Tenere sempre a debita distanza dall'area di lavoro tutte le altre persone presenti, compreso eventuali visitatori, bambini e animali domestici, specialmente quando lo spaccalegna è in funzione. L'unica persona che deve rimanere nei pressi della macchina, ed esclusivamente all'interno dell'area operativa di sicurezza stabilita nel presente manuale, è l'operatore. Non chiedere mai aiuto ad altre persone per liberare un tronco bloccato.

L'uso dello spaccalegna è vietato ai minori di 18 anni.

ISPEZIONARE I CEPPI

Non cercare mai di spaccare ceppi contenenti chiodi, fili metallici o detriti. Assicurarsi sempre che entrambe le estremità del ceppo che viene spaccato siano tagliate il più possibile ad angolo retto.

In questo modo si eviterà che il tronco scivoli fuori posizione mentre è sotto pressione. I rami devono essere tagliati a filo con il tronco.

NON SBILANCIARSI

Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. Non montare mai in piedi sullo spaccalegna. Gravi lesioni potrebbero verificarsi se la macchina si inclina o se si entra accidentalmente in contatto con gli utensili taglienti. Non depositare niente al di sopra o nelle vicinanze dello spaccalegna, in un luogo che per essere raggiunto possa costringere a montare in piedi sulla macchina.

EVITARE LESIONI CAUSATE DA INCIDENTI IMPREVISTI

Non stare a gambe divaricate o allungarsi sopra l'area di lavoro mentre lo spaccalegna è in funzione. Non impilare i ceppi in modo tale che sia necessario allungarsi sopra lo spaccalegna. Usare

esclusivamente le mani per azionare le leve di controllo.

Non usare mai i piedi, le ginocchia, corde o un altro tipo di prolunga. Prestare sempre molta attenzione al movimento della slitta del cuneo. Non cercare mai di caricare lo spaccalegna mentre la slitta è in movimento.

Tenere le mani lontano dalle parti in movimento. Non cercare mai di spaccare due ceppi sovrapposti. Uno di essi potrebbe volar via a colpire l'operatore.

PROTEGGERE LE MANI

Quando la slitta dello spaccalegna è in modalità di ritorno, tenere le mani lontane dalla macchina – lo spaccalegna è progettato per arrestarsi automaticamente quando il cilindro è completamente ritratto. Tenere le mani lontano dalle spaccature e crepe che si aprono sul ceppo. Potrebbero chiudersi improvvisamente, schiacciando o amputando le mani. Non rimuovere i ceppi bloccati con le mani.

NON FORZARE L'UTENSILE

La macchina lavorerà meglio e in modo più sicuro alla sua velocità progettuale.

Non usare lo spaccalegna per scopi diversi da quelli previsti.

Non modificare mai, in nessuna circostanza, lo spaccalegna.

Questa macchina è stata progettata e costruita per essere utilizzata nel rispetto delle sue istruzioni operative. Eventuali modifiche alla macchina, o l'utilizzo della macchina in modo da eludere le sue portate e capacità progettuali, potrebbero comportare lesioni gravi o fatali e invalidare la garanzia.

Non cercare mai di spaccare ceppi di dimensioni più grandi di quelle specificate nella tabella delle specifiche tecniche. Potrebbe essere pericoloso e danneggiare la macchina.

NON LASCIARE MAI LA MACCHINA INCUSTODITA MENTRE È IN FUNZIONE

Non allontanarsi dalla macchina finché questa non si sarà completamente arrestata.

SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE

Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando la macchina non è in uso e prima di eseguire interventi di taratura, sostituzione di parti, pulizia o lavoro sullo spaccalegna.

Consultare il manuale tecnico prima di effettuare interventi di manutenzione.

PROTEGGERE L'AMBIENTE

Portare l'olio esausto in un punto di raccolta autorizzato o attenersi alle norme in vigore nel Paese in cui viene utilizzato lo spaccalegna.

Non disperdere in fognature, suolo o corsi d'acqua.

MANUTENERE CON CURA LA SPACCALEGNA

Pulire sempre lo spaccalegna dopo ogni utilizzo. Una regolare pulizia della macchina consente di ottenere le prestazioni migliori e più sicure.

Seguire le istruzioni per la lubrificazione. Prima dell'uso, ispezionare tutte le guarnizioni idrauliche, i manicotti e gli accoppiatori per verificare che non ci siano perdite.

Avere cura di tenere le leve di controllo e l'interruttore di alimentazione sempre puliti, asciutti e senza residui di olio e grasso.

RENDERE IL LUOGO DI LAVORO A PROVA DI BAMBINO

Riporre lo spaccalegna in un luogo inaccessibile a bambini e altre persone non qualificate a utilizzare la macchina.

CONDIZIONI DI UTILIZZO

Il presente spaccalegna è stato progettato per funzionare in temperature ambiente comprese tra 5°C e 40°C e per essere installato a un'altitudine non superiore ai 1000m sul livello del mare. L'umidità circostante deve essere inferiore al 50% a 40°C. La macchina può essere depositata o trasportata in temperature ambiente comprese tra -25°C e 55°C.

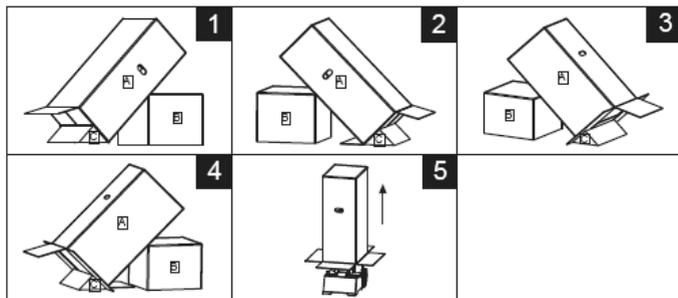
REQUISITI ELETTRICI

Con motore a 230 Volt / 50Hz, lo spaccalegna deve essere collegato a una tensione standard di 230V +10% / 50Hz+1Hz. Alimentazione elettrica con dispositivi di protezione contro sottotensioni, sovratensioni e sovracorrente, nonché con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente residua massima di 0.03A. I cavi in gomma per i collegamenti elettrici devono essere conformi alla norma EN60245 e devono essere sempre contrassegnati con il simbolo H 07 RN. I cavi devono essere identificati, in quanto questo è un requisito legale.

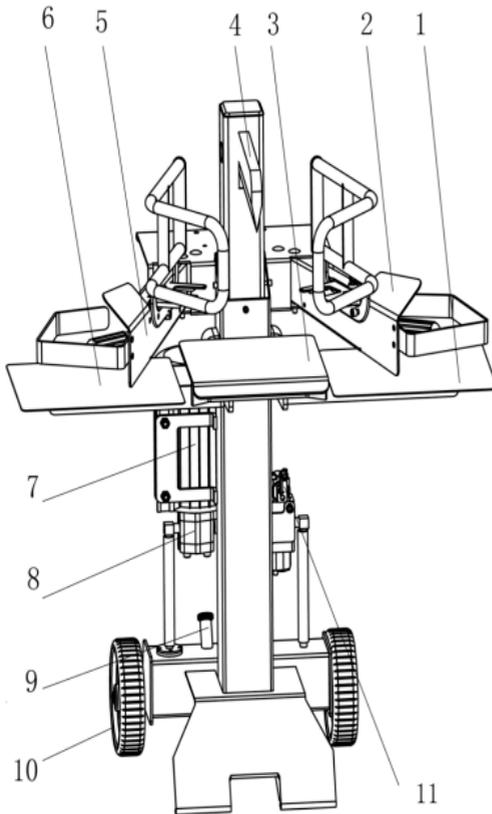
DISIMBALLAGGIO

Sono necessarie almeno due persone per disimballare lo spaccalegna. Procedere come di seguito descritto per mettere a terra lo spaccalegna, inclinando ogni lato del cartone di imballaggio di 45 gradi. Assicurarsi di posizionare, un po' più in alto della metà, un Blocco (B) per sostenere l'imballaggio dello spaccalegna (A). L'altro lato del Blocco (B) deve essere appoggiato a un oggetto fisso, per esempio un muro.

Durante ogni fase, assicurarsi di mettere sempre un Fermo (C) sotto l'Imballaggio dello Spaccalegna inclinato (A) per evitare che scivoli. Quindi rimuovere il cartone di imballaggio dallo Spaccalegna.



Schema dei componenti

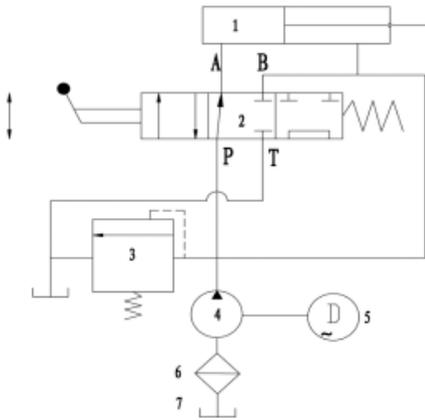


1. Mensola destra
2. Protezione maniglia destra
3. Banco di lavoro
4. Cuneo spaccalegna
5. Protezione maniglia sinistra
6. Mensola sinistra
7. Motore
(230V/50Hz/3.0Kw)
8. Pompa olio idraulico
9. Asta livello olio idraulico
10. Ruota ed asse
11. Vavola

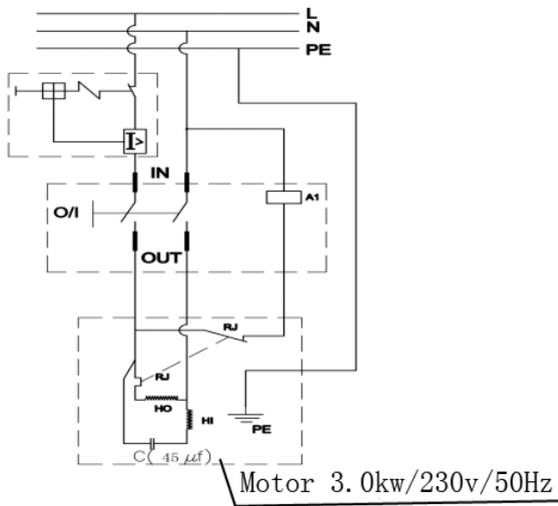
Dati tecnici

Motore		Elettrico
Potenza max	kw	3.0
Tensione/Frequenza	V	230V/50HZ S6/40%
Velocità motore	rpm	2800
Gradi protezione IP		54
Dimensioni LxLxA	mm	955*750*1575
Altezza del cilindro abbassato	mm	1110
Forza max	ton	8
Peso	kg	96
Dimetro tronchi min/max	Mm	70 - 400
Lunghezza tronchi min/max	mm	300/550
Velocità di lavoro	cm/s	5 ± 0.5
Velocità di ritorno	cm/s	12 ± 0.5
Capacità olio idraulico	l	4.0
Dimensioni imballo LxLxA	mm	1050*350*560

Schema idraulico



Schema elettrico



Istruzioni di sicurezza aggiuntive per lo spaccalegna

Lo spaccalegna deve essere azionato da una sola persona.

Indossare dispositivi di protezione (occhiali di sicurezza/visiera protettiva, guanti da lavoro, scarpe antinfortunistiche) per proteggersi da possibili lesioni.

Non spaccare mai pezzi di tronco contenenti chiodi, fil di ferro o altri oggetti.

Il legno spaccato e i trucioli di legno creano un'area di lavoro pericolosa. C'è il rischio di inciampare, scivolare o cadere.

Mantenere quindi la propria area di lavoro sempre in ordine.

Quando la macchina è accesa, non mettere mai le mani sulle parti in movimento della macchina.

Spaccare esclusivamente pezzi di tronco con una lunghezza massima di 55 cm.

La lunghezza minima è di 30 cm.

Utilizzo corretto

La macchina è conforme alla Direttiva Macchine CE in vigore.

Lo spaccalegna idraulico è adatto solo per il funzionamento stazionario. I pezzi di tronco devono essere spaccati solo verticalmente nella direzione delle venature del legno. Le dimensioni ottimali per i pezzi di tronco da spaccare sono:

Lunghezza del pezzo di tronco: 55 cm

Ø min. 7 cm, max. 40 cm

Non spaccare mai il legno orizzontalmente o in direzione contraria alle venature.

Devono essere rispettate le istruzioni di sicurezza del costruttore, le istruzioni di funzionamento e le istruzioni di manutenzione, come pure le dimensioni specificate nei dati tecnici.

Devono essere rispettate le norme antinfortunistiche applicabili e le altre norme di sicurezza generalmente riconosciute.

La macchina può essere utilizzata, sottoposta a manutenzione e riparata solo da persone che hanno dimestichezza con la stessa e che sono state informate dei pericoli ad essa connessi. Modifiche non autorizzate alla macchina sollevano il costruttore da ogni responsabilità per eventuali danni che ne dovessero derivare.

La macchina deve essere utilizzata solo con accessori e utensili originali forniti dal produttore.

Qualsiasi altro utilizzo è ritenuto non corretto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da tali utilizzi non corretti. L'utilizzatore sarà ritenuto l'unico responsabile.

Rischi residui

La macchina è costruita secondo lo stato attuale della tecnologia e gli standard di sicurezza generalmente riconosciuti. Tuttavia, quando si lavora con la macchina, possono sussistere singoli rischi residui.

Rischio di lesioni alle dita e alle mani da parte del cuneo di taglio, in caso di supporto o guida non appropriati del legno.

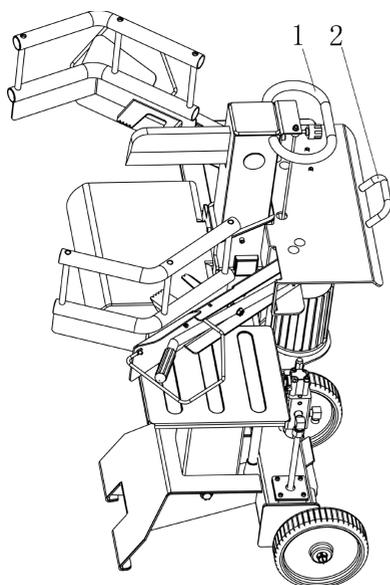
Rischio di lesioni dovute all'espulsione del pezzo da lavorare, in caso di supporto o guida non appropriati.

Esposizione a corrente elettrica, quando si utilizzano cavi di collegamento elettrici non idonei.

Inoltre, nonostante tutte le misure adottate, possono essere comunque presenti rischi non apparenti.

I rischi residui possono essere ridotti al minimo, se si osservano le istruzioni di sicurezza. L'uso

Istruzioni per il trasporto



Trasporto a mano

Per trasportare lo spaccalegna, ritrarre completamente la lama del cuneo di taglio (1).
Inclinare leggermente lo spaccalegna sulla colonna del cuneo di taglio, utilizzando la maniglia (2), fino a quando la macchina non si inclina sulle ruote e può quindi essere spostata

Trasporto tramite gru:

Non sollevare mai lo spaccalegna tramite la lama del cuneo di taglio (1)!

Condizioni per lo stoccaggio:

Durante lo stoccaggio, osservare le seguenti condizioni:

- luogo asciutto e al coperto
 - umidità massima 80%
 - Intervallo di temperatura: da -20°C a 60°C
- Utilizzare la macchina solo nelle seguenti condizioni ambientali:

	minima	massima	consigliata
Temperatura	5°C	40°C	16°C
Umidità	0%	95%	70%

Installazione

Preparare il luogo in cui la macchina deve essere installata.

Fornire spazio sufficiente per garantire condizioni di lavoro sicure e senza problemi.

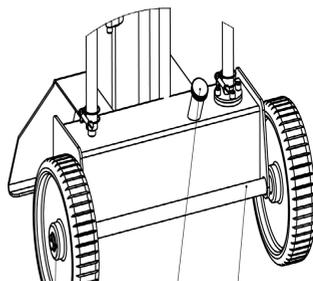
La macchina è progettata per l'utilizzo su superfici piane e quindi deve essere montata su una superficie stabile, piana e solida.

Montaggio

Per motivi di imballaggio, lo spaccalegna non viene fornito completamente assemblato.

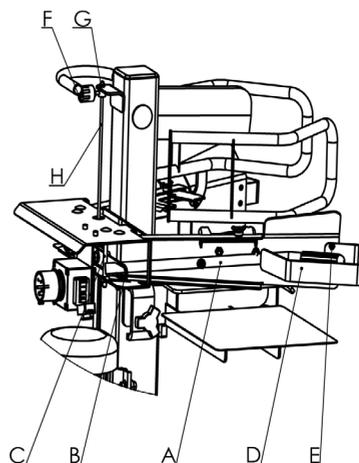
Montaggio delle ruote

Inserire l'asse delle ruote attraverso i due fori posti sulla base.
Inserire una ruota per ciascun lato dell'asse e fissarla col dado di sicurezza M6.

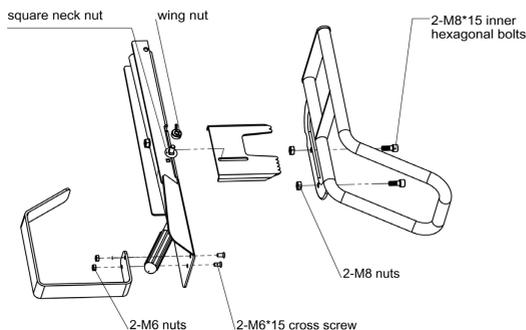


Montaggio dei bracci di comando

- Inserire il braccio di comando (A) nell'interruttore a bilanciere (B) e avvitarlo in posizione con il bullone esagonale (C), la rondella e il dado di sicurezza. Serrare il dado di bloccaggio in modo che il braccio di comando possa ancora essere spostato.
- Ora, montare il braccio di comando a destra, seguendo il metodo descritto in precedenza.
- Montare le protezioni ad anello (D) su entrambi i bracci di comando, utilizzando in entrambi i casi 2 viti con testa a croce (E).

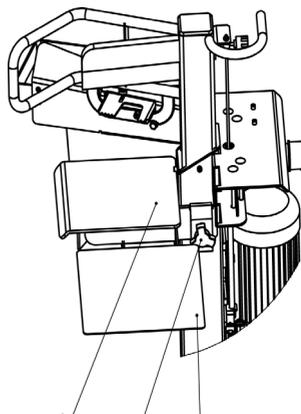


Per riferimento, procedere secondo i seguenti passaggi:



Montaggio delle mensole sinistra/destra Fig. 4

Inserire la mensola sinistra (D) attraverso i due fori sulla colonna del corpo principale e bloccarla con due manopole M6 (C). Montare con lo stesso procedimento la mensola destra.



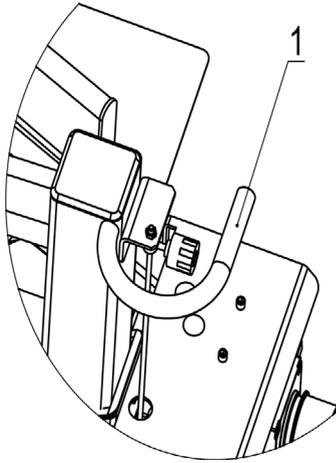


Fig.1

Fig.2

Fig.3 Fig.4

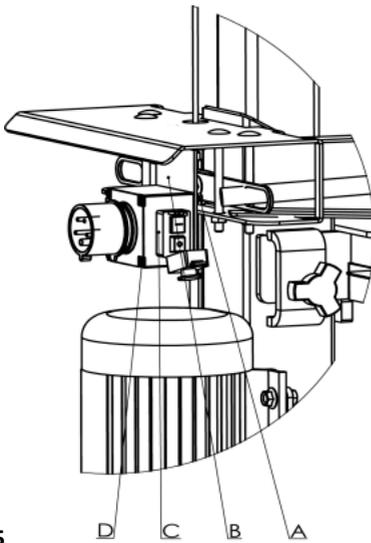
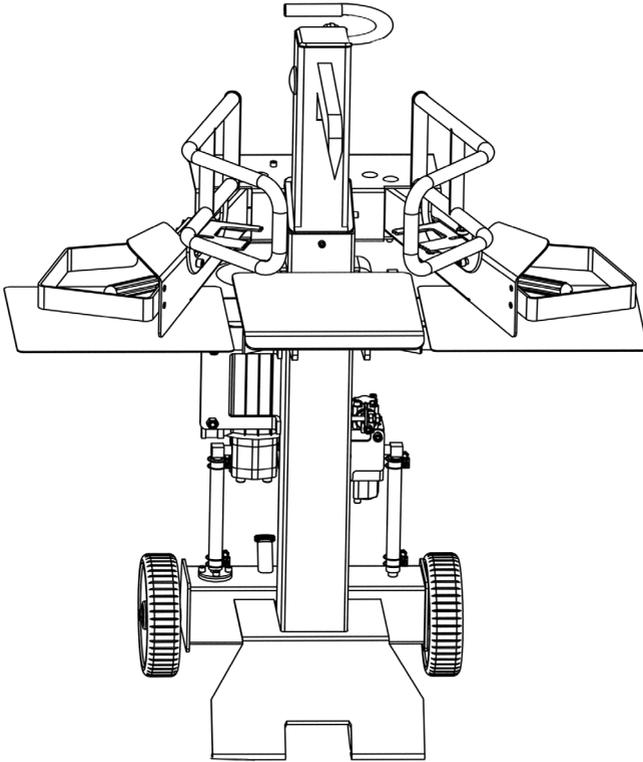


Fig.5

D C B A

CE



HYV8T-550E

GB Vertical Log Splitter

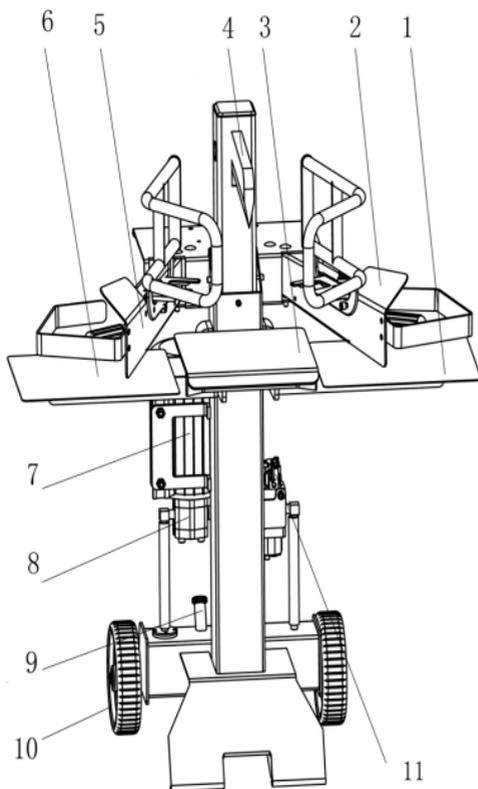
	Read manual before operation
	Use safety footwear
	Use work gloves
	Wear face protection
	Wear a safety helmet
	Use hearing protection
	No trespassing
	No smoking in the working area
	Do not spill hydraulic oil on the floor
	Keep your work space tidy! Untidiness can lead to accidents
	If you use a crane, put the lifting gear around the casing. Never lift the firewood splitter at its handle
	Dispose of waste oil properly (local waste oil collection point). It is prohibited to dump waste oil into the environment

	It is prohibited to remove or modify guard and safety mechanism
	Only the operator may stand within the operating range of the machine. Keep non-involved persons, as well as domestic and farm animals, out of the hazard area (minimum distance: 5m)
	Cutting and crushing hazard. Never touch dangerous areas when the splitting knife is moving
	Always pay full attention to the movement of the splitting knife
	Before transport. Disconnect the main plug.
	Before operation open the filling plug two rotations. Before transport close it.
	When transporting, the cylinder must always be brought to the transport position

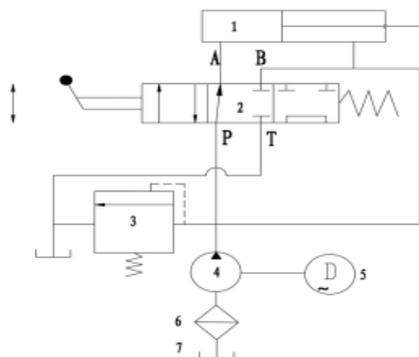
For your safety .

Read and understand the entire manual before operating the machine.

Save This Manual for Future Reference.

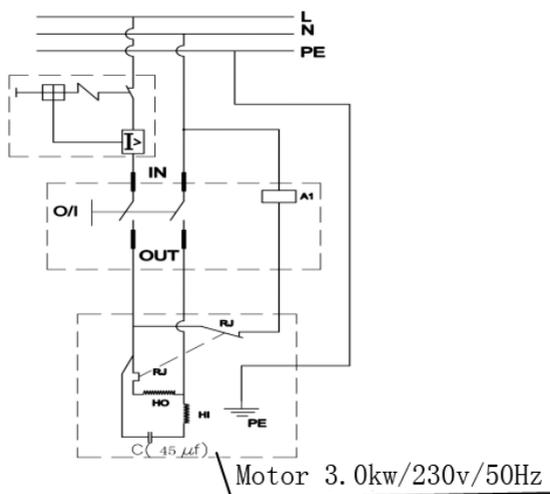


- 1. right storage;
- 2. right support;
- 3. working table;
- 4. splitting wedge;
- 5. left support;
- 6. left storage;
- 7. motor (230V/50HZ/3. 0KW) ;
- 8. oil pump;
- 9. oil dipstick;
- 10. wheel +axle;
- 11. valve.



- 1-Cylinder 2-Exchange direction valve
 3- Safety valve 4-Pump
 5-Motor (230V/50Hz/3.0KW) 6- Filter
 7-Oil tank

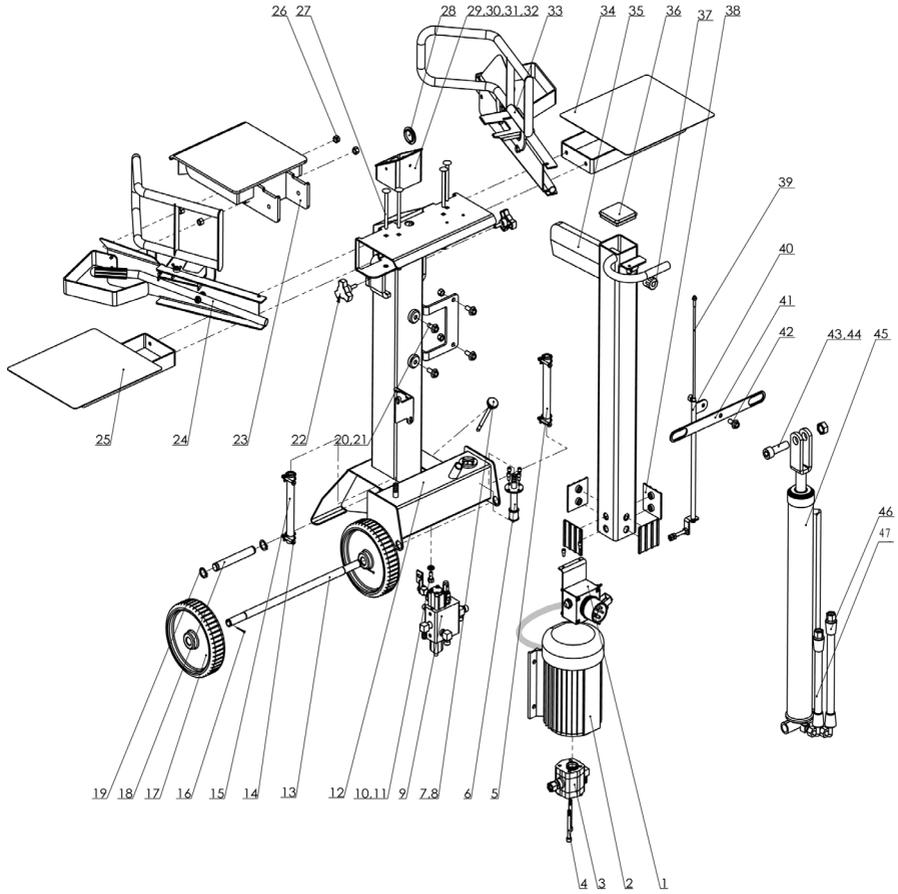
Hydraulic diagram for HYV8T-550E



Motor 3.0kw/230v/50Hz

Wiring diagram for HYV8T-550E

Exploding view



In these operating instructions, we have marked the sections that concern your safety with this sign:

General safety instruction

WARNING: When using power tools, follow the following basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Please read all the instructions before working with this tool.

- Observe all safety and hazard warnings affixed to the machine.
 - Keep all safety and hazard warnings affixed to the machine complete and in good legible condition.
 - The safety devices on the machine must not be disassembled or rendered unusable.
 - Check the mains connecting cables. Do not use defective connecting cables.
 - Check the correct function of the two-hand control before using the machine for the first time.
 - The operator must be at least 18 years old. Apprentices must be at least 16 years old; however, they may only work on the machine if they are supervised.
 - Wear work gloves when working.
 - Be careful when working with the log splitter: risk of injury to fingers and hands from the cleaver.
 - Use appropriate supports, when cleaving heavy or bulky logs.
 - Conversion, adjustment, cleaning, maintenance work and repairs of fault may be carried out only when the motor is switched off.
- Unplug the machine from the mains supply!
- Installation, repair and maintenance work on the electrical system may only be performed by specialists.
 - All protective and safety devices must be immediately replaced after repair and maintenance work.
 - Switch the motor off when leaving the work area.

Unplug the machine from the mains supply!

Additional safety instructions for the log splitter

- The log splitter must only be operated by a single person.
- Wear protective equipment (safety goggles/protective visor, work gloves, safety shoes) to protect yourself from possible injuries.
- Never, cleave logs containing nails, wire or other objects.
- Cleaved wood and wood chips create a dangerous work area. There is a risk of tripping, slipping or falling. Therefore, always keep your work area tidy.
- Never put your hands on the moving parts of the machine, when the machine is switched on.
- Only cleave logs with a maximum length of 55 cm. The minimum length is 30 cm.

Proper use

The machine complies with the current EC Machinery Directive.

- The hydraulic splitter is only suitable for stationary operation. Logs must only be cleaved vertically in the direction of the grain. The optimal dimensions for the logs to be cleaved are:

Log length 55 cm

φmin. 7 cm, max. 35 cm

- Never cleave the wood horizontally or against the grain.

- The manufacturer's safety instructions, the operating instructions and the maintenance instructions as well as the dimensions specified in the technical data must be observed.
- The applicable accident prevention regulations and other generally recognized safety standards must be observed.
- The machine may only be used, maintained and repaired by persons, who are familiar with it and who have been informed about the dangers connected to it. Unauthorized modifications to the machine will release the manufacturer from any liability for any resulting damage.
- The machine must only be used with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any other use is deemed improper. The manufacturer does not assume any liability for any resulting damage, the user will be held solely responsible.

Residual risks

The machine is built according to the current state of technology and generally recognized safety standards. However, individual residual risks may occur when working with the machine.

- Risk of injury to fingers and hands from the cleaver, in the event of improper guidance or support of the wood.
- Risk of injury from the ejection of the work piece, in the event of inappropriate support or guide.
- Exposure to electric current, when using inappropriate electric connecting cables.
- Furthermore, unapparent risks may remain, despite of all the measures taken.
- Residual risks can be minimized, if the safety instructions, the proper use and the operating instructions are observed.

Transport instructions

Transport by hand, Fig. 1

To transport the log splitter, completely retract the cleaver blade 1. Slightly incline the splitter on the cleaver column, using the handle 2, until the machine tilts on to the wheels and thus can be moved.

Transport by crane:

Never lift by the cleaver blade!

Storage conditions:

Observe the following conditions during storage:

- dry, indoor location
- max. humidity 80 %
- Temperature range - 20 °C to +60 °C

Only operate the machine under the following ambient conditions:

	minimum	maximum	recommended
Temperature	5 C°	40 C°	16 C°
Humidity		95 %	70 %

Set up

Prepare the location where the machine is to be installed.
Provide sufficient space to ensure safe, trouble-free working conditions.

The machine is designed for use on level surfaces and therefore must be set up on a stable, level and firm surface.

Fig.1

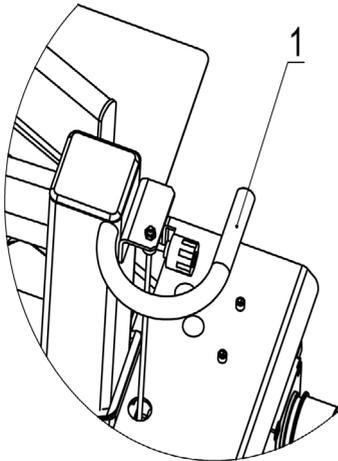
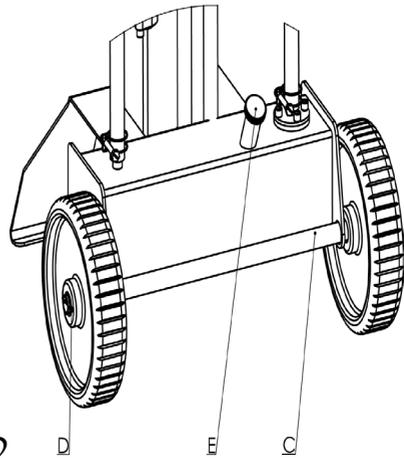


Fig.2



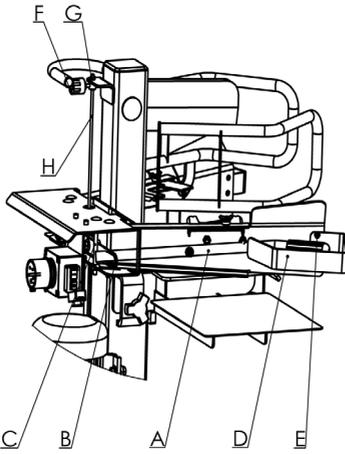


Fig.3

C B A D E

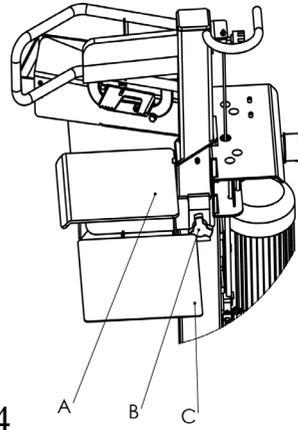


Fig.4

A B C

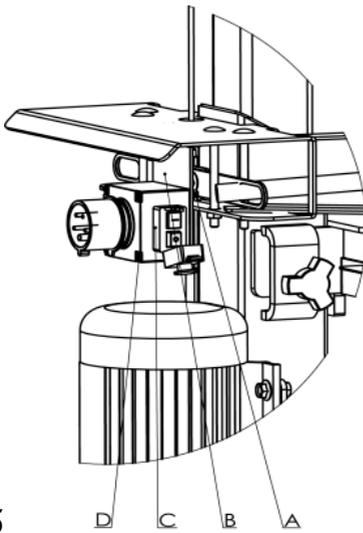


Fig.5

Assembly

For packing reasons, your Woodster log splitter is not completely assembled.

D C B A

Mounting the wheels, Fig .2

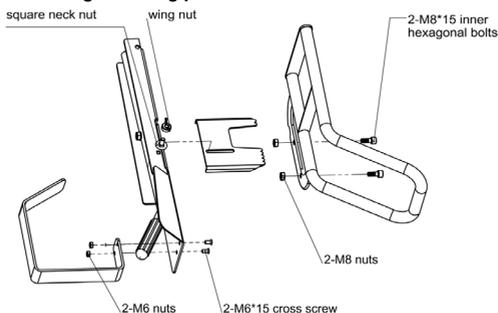
Insert the wheel axle through the two holes on the oil tank.

Then, mount a wheel on each side and secure both with a cotter pin (D). Slightly bend the cotter pin to prevent it from falling out.

Mounting the control arms, Fig.3

- Insert the control arm (A) in the rocker switch (B), and screw it in place with the hexagon bolt (C), the washer and the safety nut. Tighten the lock nut so the control arm can still be moved.
- Now, mount the control arm on the right, following the method described above.
- Mount the hoop guards (D) to both control arms, using 2 crosshead screws (E) in each case.

For reference, pls according following picture:



Mounting the left/right storage Fig .4

Fix the left storage(C) with two M8*25 bolts and two M8 nuts. With the same way to mount the right storage.

Mounting the working table, Fig. 4

Depending on the length of the timber to be cleaved, the Table(A) can be mounted at 1 height: 55 cm. Insert the working table according to the position of Fig.4, then secure the table with the two M8 knobs on both sides.

Mounting the switch, Fig.5

- Mount the switch (C) to the board (B), and fix it with 4-M4*60 cross cap bolt (D), the washer and 4-M4 nuts.

Functional test

A functional test must be performed prior to each use.

Action:

Press both handles down.

10 cm above the table.

Release one handle at a time Cleaver blade

Release both handles simultaneously

upper position.

Result:

Cleaver blade goes down - to approx.

remains in the selected position.

Cleaver blade runs back to the

Check the oil level before each use, see chapter „Maintenance“!

Splitting

- Place the log on the log splitter table, hold the log firmly with the two control handles, press both operating handles down simultaneously, once the cleaver blade penetrates into the log, push the handles outward with simultaneous pressure downward. This prevents pressure from being exerted on the retaining plates.
- Only cleave logs that are sawed straight off.
- Cleave the log vertically.
- Never split horizontally or crosswise.
- Wear safety gloves when cleaving the logs.

Efficient operation

- upper position approx. 5 cm above the log
- lower position approx. 10 cm above the log

Stat-up

Ensure that the machine is assembled completely and correctly. Before each use, check:

- the connecting cables for defects (splits, cuts, etc.),
 - the machine for any damage,
 - that all screws are tight,
 - for any possible leaks in the hydraulic system and
 - the oil level
- guard: hydraulic hose and soft hose.

Wenting, fig 7

Bleed the hydraulic system, before you put the log splitter into operation.

- Loosen the dipstick(E) by a few turns, so that air can escape from the oil tank.
- Leave the cap open during operation.
- Close the cap again, before moving the splitter, otherwise oil may leak.

If the hydraulic system is not vented, the trapped air will damage the seals and thus the splitter!

Fig. 6

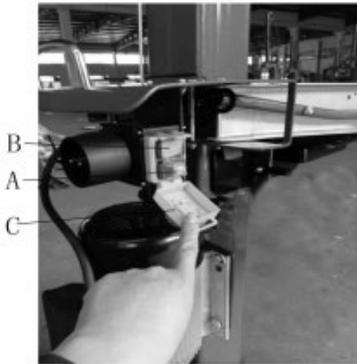
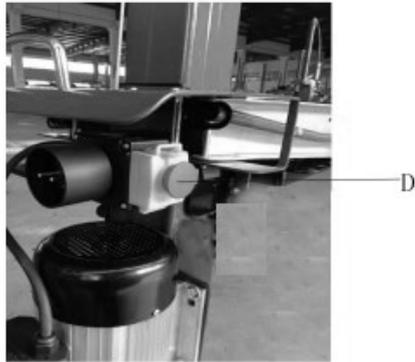


Fig. 7



Switching on/off

Open the protective cap (C).

Press the green button (A) to switch the appliance on.

Press the red button (B) to switch the appliance off.

Press the emergency stop (D) in the event of emergencies.

Note: Prior to each use, check the functioning of the on off switch by switching the device on and off.

Restart protection in case of power failure (No-voltage release switch)

The equipment will switch off automatically in the event of a power failure, accidental removal of the plug or if a fuse is triggered. Press the green button on the switch unit to restart the machine.

Finishing work

- Bring the cleaver blade to the lower position.
- Release one of the control arms.
- Switch the machine off and disconnect the power.
- Tighten the bleed screw.
- Follow the general maintenance instructions.

Electrical connection

Check the electrical connecting cables regularly for any damage. When checking the connecting cables, make sure that they are not connected to the mains.

Electrical connecting cables must comply with the relevant VDE and DIN regulations. Only use connecting cables labelled H 07 RN.

It is mandatory that the type designation be printed on the connecting cable.

Use a portable safety switch (PRCD), if a residual-current- operated protective device (RCD)

with a nominal residual current of max. 0.03 A is not provided in the supply network.

Defective electric connecting cables

Connecting cables often suffer insulation damage.

The causes are:

- Pressure marks, when the connecting cables are led through windows or door gaps.
- Kinks, due to improper mounting or leading of the connecting cables.
- Cuts, from crossing the connecting cables.
- Insulation damage, from pulling the cables out of the wall socket.
- Cracks, due to the aging of the insulation.

Such defective electric connecting cables must not be used and are **dangerous to life**

because of the damaged insulation!

Single -phase motor 230 V / 50 Hz

Mains voltage 230 V / 50 Hz

The mains connection and the extension cables must be 3-wire=P+N+SL.(L/N/PE).

The extension cables must have a minimum cross section of 1.5mm² and must not exceed a length of 20 m.

The mains connection is fused for a maximum of 16 A.

Maintenance and repair

Only carry out conversion, adjustment and cleaning work when the machine is switched off.

Disconnect the appliance.

Skilled mechanics may carry out small repairs on the machine.

Repair and maintenance work on the electrical system may only be carried out by qualified electricians.

All protective and safety devices must be immediately replaced after repair and maintenance work.

We recommend:

- Clean the machine thoroughly after each use!

• Cleaver blade

The cleaver blade is a wearing part that should be reground or replaced with a new blade, as required.

• Two-hand guard

The combined clamping and control device must remain smooth running. Lubricate occasionally with a few drops of oil.

• Moving parts

- Keep the cleaver blade guides clean. (Dirt, wood chips, barks, etc.)

- Lubricate the slide rails with oil spray or lubricating grease

• Checking the hydraulic oil level.

Check hydraulic fittings and connections for leaks and wear. If necessary, tighten the bolted connections.

Fig. 8

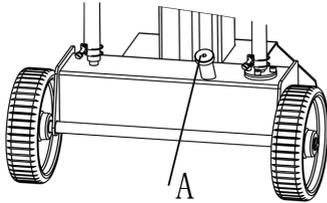
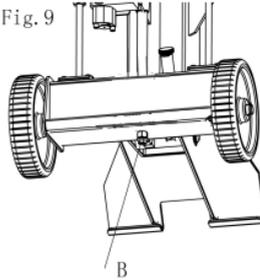


Fig. 9



Checking the oil level

The hydraulic system is a closed system with oil tank, oil pump and control valve. Check the oil level regularly,

before each use. Too low an oil level can damage the oil pump. The oil level must lie within the marks on the dipstick.

The cleaver column must be retracted before checking the oil; the machine must be on a level surface.

When should I change the oil?

The first oil change should be carried out after 50 hours use, and then after every 500 hours use.

Changing the oil, Fig. 9

- Moving the cleaver column in completely.
- Place a container, with a capacity of at least 6 l, under the log splitter.
- Loosen the vent cap A.
- Open the drain plug B located under the oil tank to allow the oil to flow out.
- Close the drain plug B again.
- Pour in 4 liters of new hydraulic oil using a funnel.
- Replace the vent cap.

Dispose of the waste oil properly at a local oil disposal point. The waste oil must not be poured into the ground or mixed with other waste.

We recommend the following hydraulic oils:

Aral Vitam gf 22

BP Energol HLP-HM 22

Mobil DTE 11

Shell Tellus 22

or equivalent

Do not use any other types of oil!

The use of any other type of oil will adversely affect the operation of the hydraulic cylinder.

Splitter blade

The splitter blade must be slightly lubricated before commissioning.

This procedure must be repeated after every 5 hours use. Lightly apply grease or spray oil.

The blade must not run dry.

Hydraulic system

The hydraulic system is a closed system with oil tank, oil pump and control valve.

Do not alter or tamper with the factory-installed system.

Check the oil level regularly.

Too low an oil level will damage the oil pump

Check the hydraulic and screw connections regularly for leaks – tighten them if necessary.

Clean the work area and keep the appropriate tools in good condition before starting any maintenance and inspection work.

The time intervals indicated here refer to normal use;

hence, if the machine is exposed to heavy loads, reduce these times accordingly.

Only clean the machine enclosures, the covers and controllevers with a soft, dry cloth or dampen it slightly

With neutral detergent; do not use solvents, such as alcohol or gasoline, because they can damage the surfaces.

Keep oils and lubricants out of the reach of unauthorized personnel; read the instructions on the containers carefully and follow them without fail; avoid direct contact with skin and rinse well after use.

Accident prevention standards

The machine must only be operated by qualified personnel, who are familiar with the contents of this manual.

Please check that the safety devices are whole and working correctly before using the machine.

You should also familiarize yourself with the machine's control mechanisms, by reading the operating instructions

carefully before using the machine.

The machine's stated performance must not be exceeded.

The machine must never be used for any purpose other than the one for which it is intended.

In accordance with the regulatory laws of the country, in which the machine is used, personnel must also wear

working clothes as prescribed in that country; i.e. do not

wear loose, fluttering clothes, belts, rings and necklaces; long hair should preferably be tied back.

The work area should always be kept as neat and clean as possible, and tools, accessories and screw wrenches must always be within easy reach.

During cleaning and maintenance work, the machine must never be connected to the

electric mains.

Never operate the machine without the safety devices or with the safety mechanisms turned off.

Never remove or modify the safety devices.

Do not carry out any maintenance or adjustment work before carefully reading this manual.

The periodical maintenance plan specified in this manual must be observed, both safety reasons and for the efficient operation of the machine.

Always keep the safety labels clean and legible and pay attention to them without fail to prevent

accidents; if the safety labels are damaged or lost, or are among the parts, which have been replaced, they must be replaced with new, original labels, and be affixed to the specified position; you can obtain new labels from the manufacturer.

In the event of fires, only use powder fire extinguishers.

Do not extinguish fires in the machine with water; otherwise, there is a risk of a short circuit.

If the fire cannot be extinguished immediately, pay attention to leaking liquids.

In the event of a longer fire, the oil tank or the lines, which are under pressure, can explode: therefore, make sure you do not come into contact with leaking liquids.

Dismounting and disposal The machine does not contain any harmful or polluting substances, as it is made of completely recyclable materials or of materials that can be disposed of in the normal way.

For disposal, contact specialist companies or qualified personnel who are well acquainted with the potential dangers and who have read and follow the present operating instructions strictly.

When the machine is no longer of use, proceed as follows, paying attention to all the accident prevention standards:

- disconnect the energy supply (electric or PTO),
- remove all power cables and take them to a specialized collection point, in accordance with the applicable provisions in the respective country.

- Empty the oil tank; take the oil in sealed containers to a collection point, in accordance with the applicable provisions in the respective country.
- Take all the machine's remaining parts to a scrap metal collection point, in accordance with the applicable provisions in the respective country.

Make sure that every machine part is disposed of in accordance with the applicable provisions in the respective country.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE Allegato II parte 1.A)

VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti

dichiara sotto alla propria responsabilità, che la seguente macchina, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: spaccalegna

Modello: HYV8T-550E

Marca: HYUNDAI

Numero serie: N/A

Mese e anno di fabbricazione: Giugno 2023

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE

LVD 2014/35/UE

EMC 2014/30/UE

Norme armonizzate:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018,

EN ISO 13849-1:2015, EN IEC 61000-6-2:2019,

EN IEC 61000-6-4:2019

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico: Sig. Daniele Nossa, presso Vinco s.r.l.,
Piazza Statuto 1 - 14100 Asti, Italia.

Asti, 13/06/2023

Luogo e data

Legale rappresentante (Lidio Conti)

CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie.

Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.
Pzza Statuto,1 – 14100 Asti (AT) ITALY
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285
E-mail: info@vincoasti.it - www.vincoasti.com

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:

Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315
Assistenza e-mail: assistenza@vincoasti.it - Ricambi: ricambi@vincoasti.it

MADE IN CHINA